



CORPORATION OF THE CITY OF
CLARENCE-ROCKLAND
REGULAR MEETING

August 9, 2017, 6:30 pm

Council Chambers

415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

Pages

1. Opening of the meeting

The meeting is scheduled to begin at 6:30 pm in order to allow for a closed session.

The portion of the meeting that is open to the public begins at 7:15 pm.

2. Prayer

1

3. Adoption of the agenda

4. Disclosure of pecuniary interests

5. Closed Meeting

5.1 Closed meeting minutes of June 19, 2017

5.2 Hiring - Client Services Centre Agent

5.3 Hiring – Financial Analyst

5.4 Hiring - Administrative Assistant (1-year contract)

5.5 Hiring process - Director of Infrastructure and Planning

5.6 Industrial Park Business Plan update

5.7 Potential land acquisition matter

6. Closed Meeting report

7. Announcements

7.1 Presentation of the Sovereign's Medal for Volunteers to Mrs. Lily Maisonneuve

8. Comment/Question Period

Note: Members of the public may come forward to the podium and after seeking permission from the Presiding Officer, shall state their name and direct their question/comment on any matter which is related to any item included in this agenda to the Presiding Officer.

The maximum time allowed in all circumstances for a question/comment shall be three (3) minutes per person per meeting. There shall be a maximum of 30 minutes dedicated to the question/comment period. Any unasked questions/comments due to the time restriction may be submitted in writing to the Clerk.

At no time shall this question period be taken by members of the audience to make speeches or accusations.

9. Council Members' Items

10. Consent Items

Note: All items listed in this section of the agenda will be subject to approval under one non-debatable, non-amendable motion. Should any member of Council wish to hold a discussion or engage in debate on one of these items, he or she is required to ask for the item to be considered separately before a vote is taken.

10.1 Adoption of the minutes of the following meetings:

- a. Special Committee of the Whole meeting of June 12, 2017 3
- b. Regular Council meeting of June 19, 2017 11
- c. Committee of the Whole meeting of June 19, 2017 33

10.2 Receipt of the minutes of the following meetings:

- a. Committee of Adjustment meeting of May 24, 2017 45
- b. Clarence-Rockland Public Library Board meeting of May 9, 2017 61

10.3 The following recommendations from Committee of the Whole of June 19, 2017

- a. Installation of a fountain and a bench – St-Joseph St. 65
- b. Surface Treatment Program – Labelle Road 69

10.4 Correction / Salary adjustment - Director of Protective Services

11.	Committee/Staff Reports	
11.1	Hot Mix Asphalt Patching Contract	73
11.2	Sidewalk Contract for 2017	81
11.3	Open Air Fires By-Law	87
11.4	Final Report regarding the 2017 Flood	115
12.	By-laws	
	Note: All items listed in this section of the agenda will be subject to approval under one non-debatable, non-amendable motion. Should any member of Council wish to hold a discussion or engage in debate on one of these By-laws, he or she is required to ask for the item to be considered separately before a vote is taken.	
12.1	2017-90, OMERS NRA60 for firefighters	131
12.2	2017-96, Removal of part-lot control, Block 280 and 281 of plan 50M-308	133
12.3	2017-97, Removal of the holding symbol – 1757 Labonté Street	143
13.	Confirmatory By-law	153
14.	Adjournment	



CORPORATION DE LA CITÉ DE
CLARENCE-ROCKLAND
RÉUNION RÉGULIÈRE

le 9 août 2017, 18 h 30

Council Chambers

415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

Pages

1. Ouverture de la réunion

La réunion débute à 18h30 afin de permettre une session à huis clos.

La section de la réunion ouverte au public débute à 19h15.

2. Prière

1

3. Adoption de l'ordre du jour

4. Déclarations d'intérêts pécuniaires

5. Réunion à huis clos

5.1 Procès-verbal de la réunion à huis clos du 19 juin, 2017

5.2 Embauche - Agent (e) Service à la clientèle

5.3 Embauche – Analyste financier

5.4 Embauche - Adjointe administrative (contractuel - 1 an)

5.5 Processus d'embauche - Director d'Infrastructures et de l'aménagement

5.6 Mise à jour du plan d'affaire pour le Parc industriel

5.7 Potential land acquisition matter

6. Rapport de la réunion à huis clos

7. Annonces

7.1 Présentation de la Médaille du souverain pour les bénévoles à Mme
Mme Lily Maisonneuve

8. Période de Questions/Commentaires

Note: Les membres du public sont invités à se rendre au podium et après avoir reçu la permission du président de l'assemblée, doivent se nommer et adresser leur question et/ou commentaire sur tout sujet qui est relié à n'importe quel item qui figure à l'ordre du jour au président de réunion.

Le temps maximal accordé pour une question/commentaire dans toutes circonstances est de trois (3) minutes par personne par réunion. Il y aura un maximum de 30 minutes consacrés à la période de questions/ commentaires. Toutes questions et/ou commentaires qui n'ont pas été adressés par faute de temps peuvent être soumis par écrit à la greffière.

En aucun cas, cette période de questions/ commentaires ne peut être utilisée par les membres du public pour faire des discours ou porter des accusations.

9. Items des membres du Conseil

10. Items par consentement

Note : Les items énumérés dans cette section de l'ordre du jour seront sujet à être considéré pour approbation sous une résolution qui n'est pas sujette au débat et non-modifiable. Si un membre du conseil désire engager une discussion ou un débat par rapport à un de ces items, il/elle doit demander que l'item soit considéré séparément avant que le vote ait lieu.

10.1 Adoption des procès-verbaux des réunions suivantes:

- | | | |
|----|---|----|
| a. | Réunion spéciale du Comité plénier du 12 juin, 2017 | 3 |
| b. | Réunion régulière du Conseil du 19 juin, 2017 | 11 |
| c. | Réunion du Comité plénier du 19 juin, 2017 | 33 |

10.2 Réception des procès-verbaux des réunions suivantes:

- | | | |
|----|--|----|
| a. | Réunion du Comité de dérogation du 24 mai, 2017 | 45 |
| b. | Réunion du Conseil de la Bibliothèque publique de Clarence-Rockland du 9 mai, 2017 | 61 |

10.3 Les recommandations suivantes du comité plénier du 19 juin, 2017

- | | | |
|----|--|----|
| a. | Installation d'une fontaine et d'un banc – rue St-Joseph | 65 |
| b. | Programme de traitement de surface – chemin Labelle | 69 |

10.4 Correction / rajustement de salaire - Directeur du Service de la protection

11.	Rapports des Comités/Services	
11.1	Contrat pour réfections et rapiécages des rues avec du béton bitumineux	73
11.2	Contrat de trottoirs pour 2017	81
11.3	Règlement pour les feux à ciel ouvert	87
11.4	Compte-rendu final de l'inondation de 2017	115
12.	Règlements municipaux	
	Les règlements énumérés dans cette section de l'ordre du jour seront sujet à être considéré pour approbation sous une résolution qui n'est pas sujette au débat et non-modifiable. Si un membre du conseil désire engager une discussion ou un débat par rapport à un de ces règlements, il/elle doit demander que l'item soit considéré séparément avant que le vote ait lieu.	
12.1	2017-90, OMERS NRA60 pour les pompiers	131
12.2	2017-96, Désignation de terrains non assujettis à la réglementation de partie de lots, Partie du bloc 280 et 281 du Plan 50M-308	133
12.3	2017-97, Enlèvement du symbole différé - 1757, rue Labonté	143
13.	Règlement de confirmation	153
14.	Ajournement	